

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

HU - MOZGÁSÉRZÉKELŐ SZENZOR

Ne szerelje a szenzort túl magasra. Túlzott szerelési magasság zavaróan befolyásolhatja a ki- és bekapcsolások folyamátát. A legjobb érzékelés akkor érhető el, ha a szenzort kb 2,5 méter magasságba szereljük.

Az érzékelési terület nagyságát nagymértékben befolyásolja a környezeti hőmérséklet. Mivel a szenzor hőmérséklet-különbőséget érzékel, télen az érzékelési terület jelentősen nagyobb lehet, mint nyáron

Ne szerelje az érzékelőt fás, bokros terület fölé. A növények mozgása szükségtelen ki-és bekapcsolásokat eredményezhet.

A szenzor érzékenysége oldalirányú mozgáskor nagyobb, míg közeledő-távolodó mozgás esetén kisebb lehet.

A szenzor érzékelési tartományát saját kezűleg is módosíthatja azáltal, hogy a szenzor lencséjét a kívánt szögben eltakarja. (Takaró eszköz nem a lámpatest tartozéka.) Az Őn által vásárolt mozgás-érzékelővel szerelt lámpatestet szétszerelni, annak elektromos bekötését megváltoztatni nem szabad! Felszerelés előtt a biztonsági megskazitők lekapsolásával áramtalanítsa az áramkört.

A termék csak távirányító segítségével kapcsolható

Szenzor műszaki adatai

Érzékelési szög: 360°

Érzékelési távolság: 5 m

Kapcsolási idő: 3 másodperc

IP védelem: IP44

Hálózati feszültség: 230V~50Hz

Mozgásérzékelő bekapcsolási fényerősség: < 25 lux

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

EN - MOTION SENSOR

Do not install the sensor too high. If the sensor is installed too high, the on/off switching can be negatively affected. Optimal detection is achieved when the sensor is installed at a height of approximately 2.5 metres.

The ambient temperature considerably influences the detection area. Since the sensor detects differences in temperature, the detection area may be significantly greater in winter than in summer.

Do not install the sensor above trees or bushes. The movement of vegetation can result in unnecessary switching on and off.

The sensitivity of the sensor is greater in a lateral direction, while it may be less when the movement is towards/away from the sensor.

The sensor detection range can also be adjusted manually by covering the sensor lens to the desired angle. (Means of covering the lens is not included with the light fitting.)

It is forbidden to dismantle or modify the electrical connection of this light fitting with motion sensor. Before fitting, ensure there is no electrical current by switching off the safety fuses. The product can only be switched on using the remote control.

Sensor technical data

Detection angle: 360°

Detection range: 5 m

Switch on time: 3 seconds

IP protection: IP44

Network voltage: 230V~50Hz

Light intensity for motion sensor activation: < 25 lux

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

DE - BEWEGUNGSSENSOR

Bringen Sie den Sensor nicht zu hoch an. Zu hohe Anbringung kann den Ein- und Ausschaltprozess beeinträchtigen. Die beste Sensorleistung erreicht man, wenn der Sensor in einer Höhe von ca. 2,5m montiert wird.

Die Größe des Erfassungsbereichs wird von der Umgebungstemperatur entscheidend beeinflusst. Da der Sensor Temperaturunterschiede wahrnimmt, kann der Erfassungsbereich im Winter wesentlich größer ausfallen als im Sommer.

Bringen Sie den Sensor nicht über Büschen oder Bäumen an. Die Bewegung der Äste kann unnötiges Ein- und Ausschalten bewirken.

Die Erfassungssensibilität des Sensors ist bei seitwärts gerichteten Bewegungen größer als bei sich nähernden oder entfernenden Bewegungen.

Den Erfassungsbereich des Sensors können Sie auch eigenhändig manipulieren, indem Sie die Linse des Sensors im gewünschten Winkel abdecken. (Abdeckmaterial ist nicht im Lieferumfang enthalten) Die von Ihnen gekauften, mit Bewegungsmelder ausgestattete Leuchte darf nicht auseinandergenommen werden und auch ihr Elektroanschluss darf nicht manipuliert werden!

Vor der Anbringung bitte unbedingt durch Abschalten der Sicherung den Stromkreis unterbrechen.

Das Produkt kann nur mit der Fernbedienung eingeschaltet werden.

Technische Daten des Sensors
Erfassungswinkel: 360°
Reichweite: 5 m
Einschaltdauer: 3 Sekunden
IP Schutzklasse: IP44
Netzanschluss: 230V~50Hz
Einschaltlichtstärke des Bewegungsmelders: < 25 Lux

FR - DÉTECTEUR DE MOUVEMENTS

N'installez pas le détecteur de mouvements trop haut. Le niveau trop haut de l'installation pourrait déranger le processus de mise en marche et de mise en arrêt. La détection optimale est atteinte si le détecteur est installé à environ 2,5 mètres de hauteur.

La température ambiante influence de manière significative l'étendue de la surface de détection. Le détecteur captant la différence de température, la surface de détection pourrait être plus étendue en hiver qu'en été.

N'installez pas de détecteur de mouvements au-dessus d'une zone boisée ou arbustive. Les mouvements des plantes pourraient provoquer des mises en marche et des mises en arrêt inutiles.

La sensibilité du détecteur est plus élevée en cas de mouvements latéraux et moins élevée en cas de mouvements d'approche et d'éloignement.

Vous pouvez modifier la plage de détection manuellement en couvrant la lentille du détecteur dans l'angle souhaité. (L'objet à utiliser à cet effet n'est pas livré avec le luminaire.)

Il est interdit de démonter le luminaire équipé d'un détecteur de mouvements ou en modifier le raccordement électrique. N'oubliez pas de couper le courant au moyen de l'interrupteur de sécurité avant l'installation.

Le produit ne peut être allumé qu'avec la télécommande.

Caractéristiques techniques du détecteur

Angle de détection : 360°

Distance de détection : 5 m

Temps de commutation : 3 secondes

Indice de protection : 44

Tension de secteur : 230V~50Hz

Intensité lumineuse de mise en service du détecteur de mouvements: < 25 lux

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

CZ - POHYBOVÉ ČIDLO

Čidlo neumisťujte príliš vysoko. Príliš vysoké umiestniť čidla môže rušivě pôsobiť na proces

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

in timpul iernii decât în timpul verii.

Nu montați senzorul deasupra unei zone cu copaci sau tufișuri. Mișcarea plantelor poate duce la pomiri și opriri inutile. Sensibilitatea senzorului este mai mare în cazul mișcărilor laterale, iar poate fi mai mică în cazul mișcărilor de apropiere sau îndepărtare.

Puteți schimba manual intervalul de detectare a senzorului prin acoperirea obiectivului senzorului la lungiul dorit. (Dispozitivul de acoperire nu este inclus între accesoriile corpului de iluminat.)

Este interzisă demontarea sau modificarea conexiunii electrice a corpului de iluminat prevăzut cu senzor de mișcare cumpărat de Dvs.! Înainte de instalare, opriți curentul din circuit prin deconectarea intreruptoarelor de protecție.

Produsul poate fi pornit doar cu ajutorul telecomenzii.

Date tehnice senzor

Unghi de detectare: 360°

Distanță de detectare: 5 m

Timp de pomire: 3 secunde

Protecție IP: IP44

Tensiune de rețea: 230V~50Hz

Intensitatea luminii pentru activarea senzorului de mișcare: < 25 lux

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

SR - - SENZOR ZA DETEKCIJU POKRETA

Nemojte previsko postavljati senzor. Prekomerna visina montaže može ometati proces uključivanja / isključivanja. Najbolji osetljivost može se postići sa instaliranjem senzora na visini od oko 2,5 metara.

Velicina područja detekcije u velikoj meri zavisi od temperature okoline. Pošto senzor detektuje razliku u temperaturi, oblast detekcije može biti značajno veća u zimi nego u leto.

Ne postavljajte senzor iznad drvenog, žbunastog područja. Pokretanje biljaka može dovesti do nepotrebnog uključivanja i isključivanja.

Osetljivost senzora je veća kod bočnih pokreta, osetljivost je nešto manja pri pokretima približavanja i udaljavanja.

Područje senzora možete svojeručno podešavati, tako što ćete senzor pokrivati po željenom uglu. (Pokrivač nije uključen u pribor senzora)

Kupljenu svetiljku koji je opremljen detektorom kretanja, nemojte rasklapati i menjati električno povezivanje! Prije montiranja pomoću osigurača prekinite strujni krug svetiljke. Koristite samo onu sijalicu koju preporučuje proizvođač!

Proizvod se može uključiti samo pomoću daljinskog upravljača.

Tehnički podaci senzora

Ugao detekcije: 360°

Udaljenost detekcije: 5 m

Vreme preklopa: 3 sekundi

IP zaštita: IP44

Mrežni napon:230V~50Hz

Osvetljenost uključivanja senzora kretanja: < 25 lux

77137, 77138, 77139, 77140 sensor manual

HR - - SENZOR ZA DETEKCIJU POKRETA

Nemojte previsko postavljati senzor. Prekomjerna visina montaže može ometati postupak uključivanja / isključivanja. Najbolji osetljivost može se postići ugradnjom senzora na visini od oko 2,5 metra.

Velicina područja detekcije uvelike ovisi o temperaturi okoliša. Budući da senzor detektira razliku u temperaturi

Напряжение сетки: 230V~50Hz
Інтэґры́на́цыя свята́га, якая патрабуецца для актывацыі датчыка руху: < 25 люкс

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

DA - BEVÆGSELSESFØLER

Føleren må ikke installeres for højt. Hvis føleren er installeret for højt, kan tænd/sluk-afbryderen blive påvirket på en negativ måde. Optimal detektion opnås, når føleren installeres i en højde på omkring 2,5 meter.

Den omgivende temperatur har en stor påvirkning på detektionsområdet. Da føleren detekterer temperatursforskelle, kan detektionsområdet være betydeligt større om vinteren end om sommeren.

Føleren må ikke installeres over træer eller buske. Bevægelse af vegetationen kan resultere i uønsket tænding og slukning.

Følere ns følsomhed er større i en lateral retning, mens den kan være mindre, når bevægelsen er mod/væk fra føleren.

Følere ns detektionsområde kan også justeres manuelt ved at dække følerens linse i den ønskede vinkel.(Metoden til dækning af lysarmaturet er ikke inkluderet.)

Det er forbudt at demontere eller modificere den elektriske forbindelse af dette lysarmatur med en bevægelsesføler. For montering skal der sikres, at der ikke er elektrisk strøm ved at slukke sikkerhedssikringer.

Produktet kan kun tændes med fjernbetjeningen.

Følere ns tekniske data

Detektionsvinkel: 360°

Detektionsområde: 5 m

Tændingstid: 3 sekunder

IP-beskyttelse: IP44

Netværksspænding: 230V~50Hz

Lysintensitet for aktivering af bevægelsesføler: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

EL - ANIXNEYTHE KINHESHS

Μην τοποθετείτε τον ανιχνευτή πολύ ψηλά. Το υπερβολικό ύψος τοποθέτησης μπορεί να επηρεάσει τη διαδικασία αναλογικής απενεργοποίησης (on /off). Για βέλτιστη απόδοση, η μονάδα προτείνεται να εγκατασταθεί σε ύψος 2,5 μέτρα περίπου.

Το μέγεθος της ζώνης κύλισης επηρεάζεται σε μεγάλο βαθμό από τη θερμοκρασία περιβάλλοντος. Καθώς ο αισθητήρας ανιχνεύει μια διαφορεά θερμοκρασίας, η ζώνη κύλισης μπορεί να είναι αρκετά μεγαλύτερη το χειμώνα από ό, τι το καλοκαίρι

Μην τοποθετείτε τον ανιχνευτή πάνω σε μια ξυλόκη περιοχή. Η κίνηση των φωτών μπορεί να οδηγήσει σε περριτή απενεργοποίηση και ενεργοποίησης.

Η ευαισθησία του ανιχνευτή είναι μεγαλύτερη όταν μετακινείται πλευρικά, ενώ μπορεί να είναι μικρότερη στς πλευρικές της κατευθύνσεις.

Το εύρος της αντίληψης μπορείε να το αλλάξετε χειροκίνητα καλύπτοντας το φακό του ανιχνευτή στην επιθυμητή γωνία. (Το αντικείμενο με το οποίο καλύπτομε, δεν περιλαμβάνεται στο φωτιστικό.)

Το φωτιστικό που έχετε αγοράσει μην αποσυναρμολογείτε και αλλάξει η ηλεκτρική του σύνδεση! Με την απενεργοποίηση του διακόπτη ασφαλείας φροντίστε να διακοπεί η παροχή ρεύματος.

Το προϊόν μπορεί να ενεργοποιηθεί μόνο με το τηλεχειριστήριο.

Τεχνικά χαρακτηριστικά του ανιχνευτή

Γωνία αντίληψης: 360°

Εύρος αντίληψης: 5 μέτρα

Χρόνος καθυστέρησης: 3 δευτερόλεπτα

Βαθμός προστασίας περιβάλλοντος: IP44

Τάση λειτουργίας: 230V~50Hz

Απαιτούμενη φωτεινή ένταση για ενεργοποίηση αισθητήρα κίνησης: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

KA - მოძრაობის სენსორი „მედინა“

არ დამონტაჟეთ სენსორი ძალიან მაღლა. სენსორის ძალიან მაღლა დამონტაჟებამ შეიძლება უარყოფითი გავლენა იქონიოს ჩართვა-გამორთვაზე. ოპტიმალური გამოვლენა მიიღწევა იმ შემთხვევაში, როცა სენსორი დამონტაჟებულია დაახლოებით 2,5 მეტრის სიმაღლეზე. გარემო ტემპერატურას მნიშვნელოვანი გავლენა აქვს გამოვლენის ზონაზე, რადგან სენსორი გამოავლენს ტემპერატურის განსხვავებას, გამოვლენის ზონა მნიშვნელოვნად დიდია ზამთარში, ზაფხულთან შედარებით. არ დამონტაჟეთ სენსორი ხეების ან ბუჩქების ზემოთ. მცენარეების მოძრაობამ შეიძლება გამოიწვიოს არასაკურო ჩართვა და გამორთვა. სენსორის მგრძნობელობა უფრო დიდია გვერდითა მიმართულებით, თუმცა ის შეიძლება ნაკლები იყოს, როცა მოძრაობა ხდება სენსორის მიმართულებით/ან მისგან მოშორებით. სენსორის გამოვლენის დიაპაზონის დარეგულირება აგრეთვე შესაძლებელია ხელით, სენსორის ღონისას სასურველ კუთხეზე დაფარვის გზით. (ღონისას დაფარვის საშუალება არ არის მოცემული სანათ საშუალებასთან ერთად.) დაუშვებელია მოძრაობის სენსორის მქონე სანათი საშუალების ელექტრო მექრთების დამლა ან მასში ცვლილებების შეტანა. დამატებამდე დარწმუნდით, რომ არ არის ელექტრო დენი ელექტროდამცავების გამართვის გზით. პროექტის ჩართვა შესაძლებელია მხოლოდ დისტანციური მართვით. სენსორის ტექნიკური მონაცემები

გამოვლენის კუთხე: 360°
გამოვლენის დიაპაზონი: 5 მ
ჩართვის დრო: 3 წამი
IP დაცვა: IP44
ქსელის ძაბვა: 230V~50Hz
მოძრაობის სენსორის გააქტურებისთვის საჭირო სინათლის ინტენსიობა: < 25 ლუქსი

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

NO - BEVEGELSESSENSOR

Ikke monter sensoren for høyt. Hvis sensoren monteres for høyt, kan dette påvirke sensorens av og på funksjon. Anbefalt monteringshøyde er 2,5 meter.

Størrelsen på deteksjonsområdet er sterkt påvirket av omgivelsestemperaturen. Ettersom sensoren detekterer temperatursforskjeller, kan detekteringsområdet være betydelig større om vinteren enn om sommeren.

Sett ikke opp utstyret over et område med trær og busker. Disse beveger seg og kan utløse sensoren uønsket.

Bevegelser sidelengs i forhold til sensoren gir bedre følsomhet enn bevegelser til eller fra sensoren.

Deteksjonsområdet for sensoren kan endres manuelt ved å dekke sensorlinsen i ønsket vinkel. (Tildekningststyr er ikke inkludert i armaturet.)

Forsøk ikke å åpne og demontere produktet eller modifisere bevegelsessensorens elektriske tilkobling. Steng av hovedstrømmen for installering av din nye bevegelses sensor.

Produktet kan kun slås på med fjernkontrollen.

Sensorens tekniske spsifikasjoner:

Deteksjonsvinkel: 360°

Deteksjonsavstand: 5 m

Varighet: 3 sekunder

IP-klasse: IP44

Spänning: 230V~50Hz

Lysstyrken som aktiverer bevegelsessensoren: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

IT - SENSORE DI MOVIMENTO

Non installare il sensore troppo in alto. L’installazione del sensore a un’altezza eccessiva potrebbe influenzare negativamente l’accensione/lo spegnimento. Il rilevamento ottimale si ottiene installando il sensore a un’altezza di circa 2,5 metri.

La temperatura ambiente influenza notevolmente l’area di rilevamento. Poiché il sensore rileva differenze di temperatura, l’area di rilevamento potrebbe essere più ampia in inverno che in estate.

Non installare il sensore sopra alberi o cespugli. Il movimento della vegetazione potrebbe causare accensioni e spegnimenti indesiderati.

La sensibilità del sensore è maggiore in direzione laterale, mentre può essere minore in caso di movimenti di avvicinamento al/allontanamento dal sensore.

Il campo di rilevamento del sensore può anche essere regolato manualmente coprendo la lente del sensore all’angolo desiderato. (I mezzi di copertura della lente non sono inclusi nell’apparecchio di illuminazione). È severamente vietato smontare o modificare il collegamento elettrico di questo apparecchio dotato di sensore di movimento. Prima del montaggio, assicurarsi che non sia presente corrente elettrica nel dispositivo disattivando i fusibili di sicurezza.

Il prodotto può essere acceso solo con il telecomando.

Dati tecnici del sensore

Angolo di rilevamento: 360°

Portata di rilevamento: 5 m

Tempo di accensione: 3 secondi

Protezione IP44

Tensione di rete: 230V~50Hz

Intensità luminosa per l’attivazione del sensore di movimento: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

SV - RÖRELSEDETEKTERING SENSOR

Inte montera sensoren på alltför högt. En alltför hög monteringsposition kan störa processen av koppling-in / -av. Bästa detektering kan uppnås, om sensoren monteras på ung. 2,5 m höjd. Storleken av detekteringsområdet inverkas i hög grad av omgivningstemperaturen. Eftersom sensoren förmöinner temperaturskillnader, därför detekteringsområdet kan vara betydligt större om vintern än om sommaren. Inte montera sensoren över trädbevuxet, buskigt område. Rörelse av växterna kan förorsaka onödiga in-/avkopplingar.

Sensitivitet av sensoren kan vara större vid lateral rörelse än vid närmande-avståndstagande rörelse.

Ni kan egenhändigt ändra detekteringsområden av sensoren så att Ni skyler linsen av sensoren till önskad vinkel. (Överlappsmedlet är inte tillhörighet av lampan.)

Får ej avmonteras lampan kombinerade med av Ni köpt rörelsedetektor, får ej ändras elektriska anslutningarna av lampan! Före ansättningen göra strömkretsens strömlös med avkoppling av säkerhetsbrytaren.

Produkten kan endast slås på med fjärrkontrollen.

Tekniska data av sensoren

Detekteringsvinkel: 360°

Detekteringsavstånd: 5 m

Kopplingstid: 3 sec

IP skydd: IP44

Nätspänning: 230V~50Hz

Ljusintensitet för aktivering av sensoren: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

TR - MEDINE HAREKET SENSÖRÜ

Sensörü çok yüksek monte etmeyin. Sensör çok yükseğe monte edildiysse, açma / kapama anahatlaması olumsuz yönde etkenebilir. Sensör yaklaşık 2,5 metrelik bir yükseklige monte edildiğinde optimum algılama sağlanır.

Ortam sıcaklığı, algılama alanını önemli ölçüde etkiler. Sensör sıcaklıktaki farklılıkları tespit ettiginde, tespit alanı yaz mevsimine göre kış aylarında önemli ölçüde daha fazla olabilir. Sensörün ağaçların veya çallların üzerine monte etmeyin. Bitki örtüsünün hareketi gereksiz açılma ve kapanma ile sonuçlanabilir.

Sensörün hareket sensörden doğru / uzaktayken daha az olabileceken, sensörün hassasiyeti yanal yönde daha büyüktür.

Sensör algılama aralığı, sensör merceğini istenen açıyla kapatarak manuel olarak da ayarlanabilir. (Lensi kaplayan araçlar, ışık armatürüne dâhil değildir.)

Bu ışık armatürünün elektrik bağlantısını, hareket sensörü ile sökmek veya değiştirmek yasaktır. Takmadan önce, güvenlik sigortalarını kapatarak elektrik akımı olmadığından emin olun. Sadece üretici tarafından önerilen güç çıkışında ampul kullanın.

Ürün yalnızca uzaktan kumanda ile açılabilir.

Sensör teknik verileri

Algılama açısı: 360°

Algılama aralığı: 5 m

Açma süresi: 3 saniye

IP koruması: IP44

Şebeke voltajı: 230V~50Hz

Hareket sensörü aktivasyonu için ışık yoğunluğu: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

AZ - HƏRƏKƏT SENSORU

Sensoru həddən artıq yüksəklikdə quraşdırmayın. Sensor həddən artıq yüksəklikdə quraşdırılarsa, bu, sensorun işə düşmək və sönmək qabiliyyətinə mənfi təsir göstərsə bilər. Sensor təxminən 2,5 metr yüksəklikdə quraşdırıldıqda hərəkəti ideal şəkildə aşkar etmək mümkün olur.

Ətraf mühitin temperaturu hərəkətin aşkar edildiyi əraziyə əhəmiyyətli dərəcədə təsir göstərir. Sensor temperatur fərqlərini aşkar etdiyinə görə qışda aşkarlama arazisi yayda olduqundan əhəmiyyətli dərəcədə böyük ola bilər.

Sensoru ağac və ya kolların üzərində quraşdırmayın. Bitkilərin hərəkətləri sensorun lazımsız yerdə işə düşməsinə səbəb ola bilər.

Sensorun həssaslığı yan istiqamətdə daha çox olur. Hərəkət sensora tərəf və ya sensorдан könara tərəf olduqda işə həssaslıq az ola bilər.

Sensorun obyektivini lazım olan bucaqla əhatə etməkə aşkarlama məsafəsinə əllo də tənzimləmək olar. (Obyektivini əhatə etmək üçün istifadə olunan vasitələrə işıqlandırma qurğusu daxil deyil.

Hərəkət sensoru ilə bu işıqlandırma qurğusunun arasındakı elektrik əlaqəsini ayırmaq və ya dəyişdirmək qadağandır. Qurğunu quraşdırmazdan əvvəl qoruyucuları cəryəyandan ayırmaqla elektrik cəryəsinin olmadığından əmin olun.

Məhsulu yalnız uzaqdan idarəetmə ilə açmaq mümkündür.

Sensorun texniki göstəriciləri

Hərəkət aşkarlama bucağı: 360°

Hərəkət aşkarlama məsafəsi: 5 m

İşə düşmə müddəti: 3 saniyə

Müddəti kodu: IP44

Şəbəkə gərginliyi: 230V~50Hz

Hərəkət sensorunun aktivləşdirilməsi üçün işıq intensivliyi: < 25 lüks

BS - SENZOR ZA POKRETE

Senzor nemojte ugrađivati previsoko. Ako se senzor ugradi previsoko, moguć je negativan uticaj na uključivanje/isključivanje. Optimalna detekcija se postiže kada se senzor ugradi na približno 2,5 metara visine.

Okolina temperatura znatno utiče na područje detekcije. Pošto senzor detektira temperature razlike, područje detekcije može biti znatno veće zimi nego ljeti.

Senzor ne smijete ugrađivati iznad drveća ili grmlja. Pokreti vegetacije mogu rezultirati nepotrebnim uključivanjem i isključivanjem.

Osjetljivost senzora veća je u bočnom pravcu, ali može biti manja ako je pokret prema/od senzora.

Raspon detekcije senzora može se ručno podesiti prekrivanjem sočiva senzora i namještanjem na željeni ugao. (Sredstva za prekrivanje sočiva nisu priložena uz rasvjetno tijelo.)

Zabranjeno je rastavljati ili vršiti izmjene na električnim spojevima ovog rasvjetnog tijela sa senzorom za pokrete. Prije ugrađivanja, pobrinite se prekinuti strujni krug tako što ćete isključiti osigurače.

Proizvod se može uključiti samo pomoću daljinskog upravljača.

Tehnički podaci senzora

Ugao detekcije: 360°

Raspon detekcije: 5 m

Vrijeme uključivanja: 3 sekundi

IP zaštita: IP44

Mrežni napon: 230V~50Hz

Intenzitet svjetla za aktivaciju senzora pokreta: < 25 luksa

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

LB - BEWEGUNGSSENSOR

Installiert de Sensor net ze héich. Wann de Sensor ze héich installéiert ass, ka sech dat negativ op den Un-/Ausschalter auswirken. Eng optimal Erkennung gëtt erreecht, wann de Sensor op enger Héicht vun ongeféier 2,5 Meter installéiert ass.

D’Emfiedtemperatur wirkt secht däitlech op den Erkennungsberäich aus. Well de Sensor Temperaturënnscheeder erkennt, kann den Erkennungsberäich am Wanter signifikant méi grouss sinn ewéi am Summer.

Installéiert de Sensor net iwwer Beem oder Sträicher. D’Bewegung vun der Vegetatioun kann zu onnéidegen Un- an Ausschaltunge féieren.

D’Empfindlechkeet vum Sensor ass méi grouss an enger lateraler Richtung a se ka méi geréng sinn, wann d’Bewegung a Richtung/ewech vum Sensor ass.

De Sensorerkennungsbereich kann och manuell ugepasst ginn, andeem d’Sensorlëns op de gewünschte Wénkel ofgedeckt gëtt. (Mëttel d’Lëns ofzedecken ass net mam Belichtungskierper inkludéiert.)

Et ass verbueden, d’elektresch Verbindung vun deem Belichtungskierper mat Bewegungssensor ausenannerzuehuelen oder ze modifizéieren. Stellt virum Upasse sécher, datt kee Stroum fléisst, andeem Dir d’Sécherungen eraushuelt.

De Produit kann nëmmen mat der Fernsteuerung ageschalt ginn.

Sensortechnesch Daten

Erkennungswénkel: 360°

Erkennungsberäich 5 m

Aschaltzäit: 3 Sekonnen

IP-Schutz: IP44

Netzwerkspannung: 230V~50Hz

Lichtintensitéit fir Bewegungssensoraktivéierung: < 25 Lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

NL - SENSOR VOOR BEWEGINGSDETECTIE

Bevestig de sensor niet te hoog. Indien te hoog geplaatst kunnen de aan- en uitschakelingprocessen worden gestoord. De beste detectieresultaten worden bereikt bij een bevestigingshoogte van ongeveer 2,5 meter.

Het detectiebereik wordt sterk beïnvloed door de omgevingstemperatuur. Omdat de sensor temperatuurverschillen waarneemt, is het bereik in de winter aanzienlijk groter dan zomers.

Bevestig de sensor niet boven terrein met bomen en struiken. Door de beweging van planten kan onnodig aan-en uitschakelen optreden.

De gevoeligheid van de sensor is voor zijwaartse bewegingen het grootst, terwijl de gevoeligheid voor bewegingen in de richting van de detector minder kan zijn.

Het detectiedomein van de sensor kan ook eigenhandig worden gewijzigd door de gewenste hoek van de sensor lens van de sensor af te dekken. (Afdek materiaal is niet inbegrepen.)

Het is niet toegestaan om de door u aangeschafte, van bewegingsdetectie voorziene lamparmatuur uit elkaar te halen of de elektrische aansluitingen ervan te veranderen! Voor installatie dient de veiligheidsstroomonderbreker te worden uitgeschakeld om de elektrische circuits te onderbreken.

Het product kan alleen met de afstandsbediening worden ingeschakeld.

Technische gegevens sensor

Hoek van detectie: 360°

Detectieafstand: 5 m

Aanschakeltijd: 3 seconden

IP bescherming: IP44

Netspanning: 230V~50Hz

Lichtintensiteit voor activeren bewegingsdetectie: < 25 lux

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад

GA - TBRAITEOIR GLUAISEACHTA

Ná suiteáil an braiteoir ró-ard. Má shuiteáiltear an braiteoir ró-ard, d’fhéadfaí go mbeadh tionchar díúltach ar chasadh air/as. Faightear an brath is fearr nuair a shuiteáiltear an braiteoir ag neas-airde 2.5 meadar.

Tá tionchar suntasach ag teocht chomhthimpeallach ar an limistéar braith. Toise go mbraitheann an braiteoir éagsúlachtaí tochta, d’fhéadfaí go mbeidh d’fhéadfaí go mbeidh méadú suntasach ar an limistéar braith sa gheimhreadh ná mar atá sa shamhradh

Ná suiteáil an braiteoir thar chrainn nó thar sceacha. D’fhéadfaí casadh air agus as neamhriachtanach a bheith ina thionadh ar bhogadh duiliúir

Tá iogaireacht níos mó ag an mbraiteoir i dtreo cliathánach, ach d’fhéadfaí go laghdófáir i nuair atá an ghluaiseacht i dtreo an bhraiteora nó nó mbraiteoir.

Is féidir réimsé braith an bhraiteora a choigeartú de láimh trí lionsa an bhraiteora a chlúdaigh chuig an uillinn riachtanach.(Ní chuimsítear modh clúdaigh an lionsa san fheisteas solais).

Tá sé toirmiscthe nasc leictreach an fheistis solais seo, ina bhfuil braiteoir ghluaiseachta, a bhaint as a chéile nó a mhdhúin. Roimh shuiteáil, cinntigh nach bhfuil sruth leictreach ann trí na fíúsanna sabbáitheachta a chasadh as.

Ní féidir an tairge a chur ar siúl ach leis an gciainrialtán.

Sonraí teicniciúla braiteora

Uillinn bhraith: 360°

Réimsé braith: 5 m

Am casta air: 3 soicind

Cosaint IP: IP44

Voltas lionra: 230V~50Hz

Déine solais riachtanach leis an mbraiteoir ghluaiseachta a ghníomhachtú: < 25 luksa

Фолерен, убудаваны ў агароднінавы сад